

UNIVERSITE ROBERT SCHUMAN
INSTITUT D'ÉTUDES POLITIQUES

CONCOURS D'ENTREE EN DEUXIEME ANNEE

2006

LV 2

EPREUVE D'ALLEMAND

(Durée : 2 heures)

- A. Lire attentivement le texte.**
- B. Traduire en français le passage entre crochets.**
- B. Rédiger un essai (sujet page 3)**

AUCUN DOCUMENT N'EST AUTORISE.

Einheitliche T-Shirts kommen

WALDSHUT-TIENGEN . Robert-Schumann-Realschule plant als erste Schule in Waldshut abgemilderte Schüleruniform / Einführung nächstes Schuljahr

WALDSHUT-TIENGEN (ger). Als erste Schule in Waldshut plant die Robert-Schumann-Realschule die Einführung einheitlicher Schülerkleidung etwa in Form von T-Shirts. 62 Prozent der Eltern stimmten bei einer entsprechenden Umfrage dafür. Voraussichtlich vom neuen Schuljahr an wird die Kleidung schrittweise eingeführt, zunächst in der Jahrgangsstufe acht oder neun.

Nach gegenwärtigem Stand der Überlegungen ist an der Realschule die einheitliche Schülerkleidung nicht als komplette Uniform geplant. Die Kleidung soll sich vielmehr auf Sweat-Shirts, T-Shirts und Polo-Shirts beschränken. Dazu kommt ein Trikot für den Sportunterricht.

Die Einführung der Einheitskleidung, wie sie momentan an vielen Schulen im Bundesgebiet diskutiert wird, stellte eine Lehrerin aus dem Kollegium zur Diskussion. Daraufhin fragte Rektor Johann Albicker in einem Rundschreiben nach der Meinung der Eltern. Ergebnis: 62 Prozent stimmten dafür, 37 Prozent dagegen, ein Prozent enthielt sich. Demnächst soll noch eine Umfrage unter den Schülern das Meinungsbild ergänzen.

Inzwischen hat die Schule erste Muster eines deutschen Herstellers angefordert. Die blauen und weißen Shirts sollen mit dem Schul-Logo bedruckt werden. Die Anschaffungskosten müssen von den Eltern getragen werden. Rektor Albicker rechnet mit rund 150 Euro pro Schülerin beziehungsweise Schüler. Die Preisfrage ist auch der Grund dafür, warum momentan eine komplette Uniform samt Hose beziehungsweise Rock nicht zur Diskussion steht.

Hintergrund des Themas Schuluniform ist Mobbing — wenn Jugendliche von Klassenkameraden wegen angeblich minderwertiger Kleidung gehänselt werden. Nach Aussage von Johann Albicker ist das Problem an der Realschule zwar nicht gravierender als anderswo. Gleichwohl sei es einer von vielen Faktoren für Auseinandersetzungen. Albicker: "Gewalt-Prophylaxe ist ein großes Thema an unserer Schule." Der Rektor selbst ist auch für die einheitlichen Textilien. Hauptargument für ihn ist aber nicht das Mobbing, sondern das Kleidungsverhalten von Schülerinnen: Gerade in den Sommermonaten kämen Mädchen "discomäßig" angezogen zum Unterricht. Albicker über die Wirkung knapp sitzender Stöfchen: "Die Unterrichtsarbeit kann beeinträchtigt werden."

Bei einer kleinen Umfrage wurden Schülerinnen und ein Schüler der Realschule nach ihrer Meinung zum Thema Schuluniform gefragt:

Jessica Garni: "Mit dem Markenkult wird manchmal übertrieben", meint die 14-Jährige aus Waldshut. Bisweilen gebe es in ihrer Klasse schon mal Anmerkungen wie "Das ist ja vom Aldi". Jessica hat nichts gegen eine Schuluniform — dann aber sollte sie komplett sein und nicht nur Pulli oder T-Shirt umfassen.

David Mollmann: "Es ist nicht in Ordnung, wenn Schüler fertig gemacht werden, weil die Eltern kein Geld für Markenklamotten¹ haben." In Sachen Schuluniform hat sich der 14-jährige aus Waldshut aber nicht festgelegt: "Mir ist es egal."

Hanna Ebner: "Wenn die Uniformen gut aussehen, habe ich nichts dagegen." Die 13-Jährige aus Albrück zieht zwar Kleider der angesagten Marken an, trägt aber auch genauso gerne Textilien ohne die trendmäßigen Firmen-Logos.

Lauren Rosenstingl: "Ich finde Schuluniformen voll unnötig. Dann sehen ja alle gleich aus. Jeder hat doch seinen eigenen Style." Die 15-Jährige aus Unteralpfen meint: "Durch die Kleidung kann man seinen Charakter zeigen."

Veronika Isaak: "Ich habe selber schon erlebt, wie andere wegen ihrer Klamotten geärgert wurden." Doch kann die 15-Jährige aus Waldshut sich mit dem Gedanken an Schuluniformen nicht so recht anfreunden: "Ich fände es nicht so gut."

Quelle: Badische Zeitung vom Samstag, 1. Juli 2006

Essai : Was halten Sie von einheitlicher Kleidung in Schulen ?

¹ Klamotten : les fringues

Concours d'entrée en deuxième année
Institut d'Etudes Politiques de Strasbourg
Université Robert Schuman



Université Robert Schuman
Strasbourg

CONCOURS D'ENTREE EN DEUXIEME ANNEE

Mercredi 30 août 2006
16h00 à 18h00

ESPAGNOL Langue 2

Matériel autorisé : aucun

Durée : 2 heures

Les candidats doivent indiquer sur l'entête de leur copie (partie anonyme et non anonyme) si ils composent au titre du concours bac+1 ou bac+2 ainsi que leur numéro d'appel.

Attention, le candidat est tenu de composer dans la langue dans laquelle il est inscrit en LV2. Toute modification de choix est interdite sous peine d'invalidation de la candidature.

Le présent sujet comporte 2 pages.

SUJET

- A. Lire attentivement le texte
- B. Traduire le troisième paragraphe en français.
- C. Rédiger un essai :

En el cuarto párrafo el autor de este artículo subraya que el « número de presos de conciencia es el más alto del mundo » y que los prisioneros se ven sometidos a « condiciones inhumanas ». ¿ Cómo explica usted la indulgencia de los países democráticos hacia el régimen de Fidel Castro por lo que se refiere a los derechos humanos mientras se indignan de lo que pasó y pasa en otros muchos países del mundo ?

El régimen cubano aumenta en 2005 el número de presos políticos

C. MUÑOZ

MADRID. La Comisión Cubana de Derechos Humanos y Reconciliación Nacional (Ccdhrn, ilegal) denunció en un informe divulgado ayer la existencia de 306 presos políticos en la isla, trece de ellos encarcelados en los últimos seis meses. El grupo pro derechos humanos que dirige Elizardo Sánchez Santa Cruz destacó el «visible aumento» de la represión policial en Cuba contra diferentes sectores, entre los que mencionaba a adolescentes y trabajadores por cuenta propia.

En la última «lista parcial» de prisioneros por motivos políticos se señala que a finales de 2004 había registrados 294 presos políticos y, aparte de los recientemente excarcelados y casos anteriores identificados, se incluye a trece disidentes «pacíficos» privados de libertad en el primer semestre de este año. Según la lista elaborada cada seis meses a partir de información que facilitan familiares de presos, a la que tuvo acceso ABC, este año se ha duplica-

do el número de opositores al régimen de Fidel Castro encarcelados respecto a los que se documentaron en el último semestre de 2004.

Once de los trece nuevos presos de conciencia fueron detenidos y condenados por «peligrosidad delictiva». La organización de Elizardo Sánchez, otro ex preso de conciencia, denuncia la tendencia a «encarcelar opositores mediante acusaciones ambiguas y procedimientos sumarísimos que generalmente vulneran el debido proceso». La policía política, según este grupo de derechos humanos, ha amenazado con seguir recurriendo al cargo de «peligrosidad delictiva» para «encarcelar y neutralizar a opositores activos o potenciales sin acusarlos por "delitos políticos"». Bajo esta acusación fueron hechos prisioneros este año unos 400 adolescentes y jóvenes.]

Entre los tres centenares de prisioneros políticos aparece una docena que siguen cumpliendo sus condenas bajo una «diciencia extrapenal por moti-

vós de salud», que la Comisión Cubana advierte que puede ser revocada en cualquier momento. La Ccdhrn recordó que el número de presos de conciencia cubanos (adoptados por Amnistía Internacional) «es el más alto del mundo». El régimen cubano mantiene a 70 de ellos en prisiones de alta seguridad sometidos a «condiciones infrahumanas», al mismo tiempo que «doce de ellos siguen cumpliendo sus condenas bajo licencial extrapenal y otros dos ex prisioneros de conciencia, los poetas y periodistas Raúl Rivero y Manuel Vázquez, se marcharon al exilio en España y EE.UU., respectivamente».

Enfermos graves

Una veintena de los prisioneros políticos están «seriamente enfermos» y su estado es «totalmente incompatible con el severo internamiento carcelario», asegura la organización defensora de los derechos humanos. Entre estos casos extremos subraya los de Héctor Palacios, Normando Hernández, José Luis García Paneque, Nelson Aguiar, Guido Sigler, Librado Linares, Omar Pernet y Ricardo González, del denominado «Grupo de los 75» disidentes condenados en 2003.

MIÉRCOLES 6/7/2005 ABC

Internación:

Concours d'entrée en deuxième année
Institut d'Etudes Politiques de Strasbourg
Université Robert Schuman



CONCOURS D'ENTREE EN DEUXIEME ANNEE

Mercredi 30 août 2006
16h00 à 18h00

ANGLAIS Langue 2

Matériel autorisé : aucun

Durée : 2 heures

Les candidats doivent indiquer sur l'entête de leur copie (partie anonyme et non anonyme) si ils composent au titre du concours bac+1 ou bac+2 ainsi que leur numéro d'appel.

Attention, le candidat est tenu de composer dans la langue dans laquelle il est inscrit en LV2. Toute modification de choix est interdite sous peine d'invalidation de la candidature.

Le présent sujet comporte 2 pages.

SUJET

- A. Lire attentivement le texte
- B. Traduire en français le paragraphe 6 (de « For NATO to make this mission leap, there... » à «and political purpose backed by the threat of collective action. »).
- C. Essai :
« Sould NATO play a role outside its historical space? »

Richard Holbrooke and Ronald D. Asmus Next Step for NATO

Some controversies fade so quickly, and seem so silly in retrospect, that people forget they ever took place. But they can be instructive. For example: Less than a decade ago, there was an intense public debate over whether NATO should be enlarged to take in new members from Central and Eastern Europe. The issue was closely linked to the war in Bosnia; the foreign policy establishment in the United States and Europe—including many commentators, both liberal and conservative—largely opposed enlarging NATO, and most senior diplomats and bureaucrats thought it would destabilize Europe. The majority of old NATO hands, from Paul Nitze to George Kennan, and the Pentagon itself, were also opposed. But, after a fierce debate, President Bill Clinton came to the (accurate) conclusion in 1994-95 that it would enlarge the area of stability in Europe; he then gained the support of key European governments, leading the alliance to a historic consensus that has added, in two phases, 10 new NATO members so far.

Today, that decision looks like a no-brainer; it is hard even to remember how contentious it was. The critics, although few have ever acknowledged it, were wrong. Without NATO's enlargement, we would face greater instability in Central Europe, especially in the Balkans, as well as greater problems with Russia. NATO would probably have atrophied and become increasingly irrelevant, because it would have failed to address the historic secu-

rity issues of that decade: stopping ethnic cleansing in the Balkans and helping to create a Europe that was, for the first time in history, democratic, integrated and free.

NATO now must decide whether to begin what we would call the third phase of its history. Phase I was the creation of the alliance in the late 1940s, and the Cold War itself; Phase II was the enlarging and reorganizing of NATO in the post-Cold War 1990s, and dealing with Bosnia and Kosovo. Phase III poses a fundamental question: Should NATO play a role outside its historical "space"?

In the new global security environment, NATO has to address the gravest threats to its members' collective security. But now those threats come thousands of miles from the European heartland, not just a few yards away on the East Berlin side of Checkpoint Charlie. If NATO does not take on more of these problems, we will all be less safe, and the alliance will again risk becoming irrelevant.

This does not mean that NATO should, or could, become a glibo-cop; not every security problem in the world is of direct concern to NATO, and not every issue can be solved by it. Nor is this a call for a new age of Western imperialism; we are talking here of dealing with issues of national security vital to all NATO members—issues that happen to lie outside NATO's traditional area of concern but on which NATO can make a difference. In fact, NATO has put its toe in some global waters by (belatedly) taking over a major

mission in Afghanistan authorized by the United Nations, starting a modest training mission for Iraq, flying relief missions to the earthquake zone in Pakistan, and beginning (again, belatedly) to discuss a significant, U.N.-authorized role in Darfur. These are all commendable actions, but NATO has not yet crossed the Rubicon and explicitly embraced a more global mission. Each individual NATO action thus becomes the arena for an internal battle royal. It is time for a formal policy decision, which should be made soon and then announced at the NATO summit eight months from now in Riga, Latvia.

For NATO to make this mission leap, there must be real European support and effective U.S. leadership. In principle, a more global NATO would pursue precisely the kind of goals embraced in Europe's own security strategy. Defending Europe by dealing with these new threats is a core European—and U.S.-Canadian—foreign policy objective. A case in point is Iran, where policy is now weakened because it is divided among several institutions, no single one of which contains all the Western nations whose security is endangered by Tehran's nuclear program. It should be stressed in this regard that involving NATO does not necessarily mean military action; it means, however, a seriousness of diplomatic and political purpose backed by the threat of collective action.

For their part, Europeans must have the political will and resources to participate in

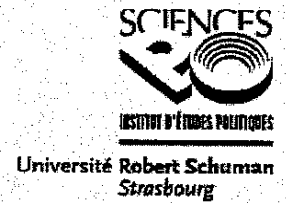
authorized missions in sometimes remote States. This is not cheap, and the United States cannot always bear so much of the burden. Today only six of our 25 NATO allies spend more than 2 percent of gross domestic product on defense, although all have agreed to this benchmark. As for Washington, it must reestablish confidence in the wisdom of American leadership and policy; this has been severely damaged in the diplomatic wreckage of Iraq. Of course, NATO and Washington will have to accept the realities of a stronger European Union, whose members are seeking a common foreign and defense policy.

Riga is the time and the place to put the alliance on a new track. NATO must be prepared for the challenges of this century and produce a new definition of its very raison d'être. That is a nice French phrase for "reason to exist"; we hope that France, and its colleagues in the European Union, will see the value of a larger NATO role outside Europe. For that to happen, Washington will have to take the lead—for the third time in NATO's history—in redefining the role of the alliance.

Richard Holbrooke is a former U.S. ambassador to the United Nations. Ronald D. Asmus is executive director of the German Marshall Fund's Transatlantic Center in Brussels. The views here are their own.



Concours d'entrée en deuxième année
Institut d'Études Politiques de Strasbourg
Université Robert Schuman



CONCOURS D'ENTREE EN DEUXIEME ANNEE

Mercredi 30 août 2006
16h00 à 18h00

RUSSE Langue 2

Matériel autorisé : aucun

Durée : 2 heures

Les candidats doivent indiquer sur l'entête de leur copie (partie anonyme et non anonyme) si ils composent au titre du concours bac+1 ou bac+2 ainsi que leur numéro d'appel.

Attention, le candidat est tenu de composer dans la langue dans laquelle il est inscrit en LV2. Toute modification de choix est interdite sous peine d'invalidation de la candidature.

Le présent sujet comporte 2 pages.

SUJET

Lire attentivement le texte

- A. Traduire en français le texte.
- B. Rédiger un essai (sujet en page 2)

1

INSTITUT D'ÉTUDES POLITIQUES

ENSEMBLE SAINT-GEORGES – 47 Avenue de la Forêt Noire – F-67082 Strasbourg Cedex

Tél. : (33) 03 88 41 77 64 – Fax : (33) 03 88 41 77 78

A. Traduisez en français le texte suivant :

Российский ученый Григорий Перельман отказался от высшей математической награды

Российский ученый Григорий Перельман отказался от *Fields Medal* - высшей награды в математическом мире. Он не приехал на церемонию вручения награды¹, которая прошла на Международном конгрессе математиков в Мадриде.

Перельману награда присуждена² за вклад в геометрию. Ему удалось решить гипотезу Пуанкаре, с которой не мог справиться никто на протяжении всего XX века. «Это центральная проблема математики и физики, попытка понять, какой формы может быть Вселенная», - сказал Маркус Дю Сотой из Оксфорда.

В то же время, в научном мире Григория Перельмана считают абсолютно бескорыстным³ человеком. Ученый отказался от присуждения ему докторской степени и от научной карьеры. В 1996 году он не явился на церемонию вручения премии, присужденной Европейским конгрессом математиков.

За решение гипотезы Пуанкаре ученый мог еще в 2002 году рассчитывать на награду в 1 миллион долларов.

«Я думаю, что он очень неординарный человек. Он против церемоний и идолопоклонства⁴», - заявил Артур Яффе из Гарварда.

по материалам NEWSru.com , от 22 августа 2006 г.

1 награда – décoration, prix (вручение награды – remise d'un prix)

2 присуждать/присудить – décerner, attribuer

3 бескорыстный – désintéressé

4 идолопоклонство – idolâtrie

B. Rédigez un essai :

Что вы думаете о роли науки и учёных в современном мире ?

Concours d'entrée en deuxième année
Institut d'Etudes Politiques de Strasbourg
Université Robert Schuman



Université Robert Schuman
Strasbourg

CONCOURS D'ENTREE EN DEUXIEME ANNEE

Mercredi 30 août 2006
16h00 à 18h00

ITALIEN Langue 2

Matériel autorisé : aucun

Durée : 2 heures

Les candidats doivent indiquer sur l'entête de leur copie (partie anonyme et non anonyme) si ils composent au titre du concours bac+1 ou bac+2 ainsi que leur numéro d'appel.

Attention, le candidat est tenu de composer dans la langue dans laquelle il est inscrit en LV2. Toute modification de choix est interdite sous peine d'invalidation de la candidature.

Le présent sujet comporte 3 pages.

SUJET

Lire attentivement le texte

- A. Traduire en français le passage entre crochets.
- B. Rédiger un essai (sujet en page 2)

VOTO COMPATTO DELLA MAGGIORANZA. LA LEGA ESULTA.

Approvata la riforma. Si potrà fare uso delle armi, se minacciati, per salvaguardare la proprietà

25/1/2006

di Francesco Grignetti (« La Stampa »)

ROMA. La «nuova» legittima difesa è legge, approvata ieri dal Parlamento. Una legge semplice, di un solo articolo, sul «diritto all'autotutela»: da ora in poi sarà considerato legittimo usare un'arma, in casa o sul lavoro, per difendere «la propria o altrui incolumità» e anche solo per difendere «i beni propri o altrui, quando non vi è desistenza (cioè quando il delinquente non fugge alla vista dell'arma, ndr) e vi è pericolo d'aggressione».

La reazione armata diventa legittima perché automaticamente scatta il «principio di proporzione» e mai di «eccesso». Ma forse è proprio perché è una norma così lineare, che non si presta a troppi distinguo, all'insegna di «legge & ordine», una bandiera per la Lega Nord e per Alleanza nazionale, che s'è scatenata tra i due schieramenti una discussione accesa e ultraideologica. «Volete il far west», il refrain della sinistra. «State dalla parte dei delinquenti», la replica della destra. Una legge che non piace, però, né ai magistrati (il segretario dell'Anm, Antonio Patrono: «Non se ne sentiva il bisogno»), né agli avvocati (il presidente dei penalisti, Ettore Randazzo: «Un'altra legge ingiusta, da noi sempre avversata, che autorizza la "legittima offesa" anche nei confronti di chi non rappresenta un pericolo per la incolumità del cittadino», né ai commercianti (il leader della Confcommercio del Veneto, Massimo Albonetti: «Il far West lasciamolo agli americani»). E neppure ai poliziotti (il segretario del Silp-Cgil, Claudio Giardullo: «E' il fallimento dello Stato»).

Ci tenevano molto, Lega e An, a questa legge. «E' stato finalmente sancito il principio - argomenta il ministro della Giustizia, Roberto Castelli - per cui un aggressore e un aggredito non sono più sullo stesso piano. Da oggi i delinquenti devono avere qualche timore in più e le brave persone, vittime di aggressioni, qualche problema in meno. Un altro importante passo avanti per Abele».

Certo, non deve aver fatto piacere al ministro dell'Interno una raffigurazione a tinte fosche della vita quotidiana. Teodoro Buontempo, di An, sostiene che «migliaia e migliaia di famiglie italiane non hanno potuto presentare la denuncia delle violenze subite da ragazze e da donne all'interno delle case... Non hanno potuto perché la cultura di sinistra, che la fa da padrone anche nella mente di certi magistrati, parte dal presupposto che il malvivente comunque è una persona deviata e quindi non si può reagire per difendere la propria vita». Carolina Lussana, Lega, evoca il mattarello come suprema arma di difesa, «che la casalinga ha a disposizione in cucina quando, magari, l'aggressore entra nella sua casa e, oltre a portare avanti un furto, magari vuole anche farle violenza fisica, sessuale. Noi pensiamo a questi cittadini onesti e vogliamo che costoro, nel caso in cui riescano a reagire, non siano sottoposti ad un vero e proprio calvario giudiziario».

Dall'altra parte, toni altrettanto calcati. C'è chi evoca un «modello americano» con raccapriccio. Il far-west, appunto. Luciano Violante, capogruppo Ds, segnalato che la legge è una «bandierina da sventolare in campagna elettorale», commenta: «La legge sulla cosiddetta autodifesa armata espone i cittadini a violenze preventive da parte dei criminali». Pierluigi

Mantini, Margherita, rammenta che «negli Stati Uniti, in cui circolano oltre 250 milioni di armi di piccolo calibro, si sono registrati, solo nel 2001, oltre 29 mila morti e 100 mila feriti». Elettra Deiana, Rifondazione, ne fa una questione di classe: «Allora, le rapine in villa sì, ma perché non anche le rapine ai poveri pensionati e pensionate che, spesso, vengono aggrediti in strada, scippati e colpiti, spesso duramente, anche con conseguenze mortali?».

E mentre c'era chi, a sinistra, recriminava perché l'altra sera erano assenti trentacinque deputati tra Ds e Margherita, più che sufficienti per un'azione di filibustering, i leghisti cantavano vittoria. Salvo poi riconoscere che forse stavolta il dibattito è un po' trasceso. Dice il capogruppo della Lega, Andrea Gibelli: «Nel dibattito ci sono stati i soliti "fuori campo"... Offese nei confronti di parlamentari sia di una parte che dell'altra. Me ne rammarico».

A- Traduire en français le passage entre crochets.

B- Expression écrite :

Qual è la tua opinione su questa nuova legge ? Giustifica la tua risposta indicando i rischi o i punti positivi di tale cambiamento.